SII 17.179: original edition by K. G. Krishnan

Emmanuel Francis

Alternative title: No. 179. (A.R. No. 159 of 1904.) TIRUPPĀLAPPANDAL, CUDDALORE TALUK, SOUTH ARCOT DISTRICT

Author of digital edition: Emmanuel Francis

Identifier: DHARMA_INSSIIv17p0i0179

Repository: SII original (south-indian-inscriptions)

File path: SII_B_clean/SII17/DHARMA_INSSIIv17p0i0179.xml

Language: Tamil [Grantha, Tamil]

Commit: 2026-11-14 15:07 (85a1dec), last modified 2026-09-29 11:08 (2b36d53)

Summary

On the north wall of the *maṇḍapa* in front of the central shrine in the Madhyasthanāthēśvara temple.

Kampaṇa Uḍaiyar. Ś. 1291, Saumya: 1369 A.D. Kampaṇa Uḍaiyar is stated to be the son of Vīra Bokkaṇa Uḍaiyar. The details of date given, viz., Śaka 1291, Saumya, Tulā śu. 13, Sunday, Uttiraṭṭādi correspond to 1369 A.D., October 14, Sunday, the *nakshatra* Uttiraṭṭādi having ended at 92, the previous day.

This inscription records the remission of the levy of *nāṭṭu-viṉiyōgam* on the *kāṉi* land, Vīrapālaṉēndal in Araivariśaippaṟṟu belonging to Nāyaṉār Peṇṇorubāga-mudaliyār of Maruttūr, by the *Nāṭṭār* in Vaḍagarai in Magadai-maṇḍalam.

Edition

〈1〉 **svasti śrī [||] śrīmaN mahāmaṇḍaleśvaraN harirāja vibhāṭaN bhāṣai**kkut

tappuvarāyā kaṇṭaṉ **catuḥ〈samu〉**〈2〉**drādhi**pati **śrī**virapokkaṇa Uṭaiyar kumārar kampaṇa Uṭaiyar **pṛthi**vi**rājyaM** paṇṇi Aruḷāni〈3〉ṉṟa **śakābdaM** 1000 2 100 9 10 1 ṉ mel cellā niṉṟa **saumya** varuṣa**a**ttu tulānāyaṟṟu **pūrvva**pa**kṣa**ttu〈4〉 **tra**yo**daśi**yum nāyaṟṟukkiḻam(ai)yum peṟṟa Uttiraṭṭāti nāḷ makatai maṇṭalattu vaṭaka(r)ai nāṭṭavar〈5〉 kkaṭava maruttūruṭaiyāṉ mutaliy¿a?〈ā〉r nāyaṉār peṇṇorupāka mutaliyāṟku tammuṭaiya kā〈6〉ṇi Āṭci yarai varicaippaṟṟu virapālaṉental **candrāditya**varaiyum nāṭṭu viṉiyo**ga**〈7〉m kaḻittu viṭṭa Aḷavukku Ippaṭikku tirup-pālaippantal Uṭaiyār tirunā**gīśvara** muṭaiya nāya〈ṉār〉〈8〉 koyilil tirukkaṟṟaḷaiyile kalveṭṭikkoḷḷavum meṟpaṭi nāṭṭār paṇiyāl periyanāṭṭu veḷaṉ〈9〉 Eḻuttu ൫

Bibliography

Digital edition of SII 17.179 by Krishnan 1964 converted to DHARMA conventions by Emmanuel Francis.

Primary

[SII] Krishnan, K. G. 1964. *South-Indian inscriptions. Volume XVII: Inscriptions collected during the year 1903-04*. South Indian Inscriptions 17. Delhi: Archaeological survey of India (Manager of Publications). Page 60, item 179.